

Rapport final

Transcription de parole spontanée

Yuyan QIAN
21108372

Table des matières

Introduction	2
1 Méthodologie	3
1.1 Aperçu à l'aide de <i>Notta</i>	3
1.2 Transcription sur <i>Praat</i>	3
1.3 Convention de transcription et illustration	4
1.4 Extraction des informations annotées avec <i>Praat script</i>	5
1.5 Traitement Préliminaire des informations pour l'Analyse via <i>Python</i>	5
2 Analyse du corpus	5
2.1 Caractéristiques du corpus	5
2.2 Locuteurs	6
2.3 Lexique et prononciation	7
2.4 Disfluences	8
3 Résultats	8
Conclusion	9

Introduction

Dans le domaine dynamique et en constante évolution de la linguistique, l'analyse des corpus de parole transcrits offre une fenêtre fascinante et magique sur la complexité des interactions humaines et la richesse de la communication verbale. Les phénomènes caractéristiques de la langue parlée, et plus particulièrement les énonciations propres à l'oral spontané conversationnel, constituent l'objet d'une étude distincte du traitement textuel. Ce rapport présente une étude détaillée d'un corpus de parole spontanée visant à explorer et à analyser ses caractéristiques distinctes, notamment les aspects relatifs aux locuteurs, au lexique, aux formes syntaxiques, ainsi qu'aux disfluences observées.

Le corpus pour cette étude représente un échantillon significatif de la communication verbale, reflétant une variété de contextes et de styles de parole, particulièrement dans l'interview radiophonique du sports. Possible que ce type de parole ait son caractéristique par rapport à d'autre type de conversation quotidienne. Est-ce qu'il appartient aux reportages sportifs qui sont plus formels dans le lexique ? À l'interview, aurait-il des différences entre les locuteurs qui sont sur place et ceux qui sont en ligne ? Est-ce qu'il y a des différences entre les locuteurs concernant les disfluences ?

L'objectif principal de cette analyse est de dévoiler les caractéristiques linguistiques du corpus, en mettant l'accent sur l'application de l'outil d'annotation acoustique et le phénomène des disfluences.

Ce rapport, en plus d'offrir une description synthétique du corpus, mettra en lumière les méthodes employées pour la transcription et l'analyse, tout en discutant les résultats et les implications de cette étude. Une attention particulière sera accordée à la manière dont les divers éléments linguistiques du corpus interagissent et contribuent à la construction du sens dans le discours. Une critique constructive de la transcription sera également présentée, en soulignant les limites de l'annotation et en proposant des explications pour les choix d'annotation.

Enfin, cette étude ne se limite pas seulement à une analyse descriptive, mais vise également à approfondir de manière progressive ma compréhension des processus du traitement multimodal, en discutant la délicatesse rencontrée pour les études futures dans le traitement de la parole spontanée.

Avant de commencer, il me faut définir la terminologie qui sera utilisé tout au long de ce rapport. Dans le cadre de mon étude sur les perturbations du flux de parole, j'ai observé que les termes **dysfluence** et **disfluence** sont souvent confondus, en raison de leur similarité phonétique et orthographique. Il est important de clarifier que, bien que proches, ces termes peuvent avoir des définitions distinctes en linguistique. De manière générale, le terme *dysfluence* est réservé à la parole pathologique, alors que *disfluence* est utilisé pour parler de la production orale non pathologique [4]. Dans mon projet, je vais utiliser le terme **disfluence** pour parler de la perturbation orale non pathologique.

1 Méthodologie

Cette section décrit les méthodes et approches employées pour l'aperçu, la transcription, et l'analyse des paroles transcrites, avec un intérêt particulier porté sur l'étude des disfluences. La démarche méthodologique est guidée par un double objectif : assurer une transcription fidèle et précise de notre corpus, et extraire efficacement les informations pertinentes pour une analyse approfondie. Trois outils sont mis en pratique pour différentes étapes — *Notta*¹, *Praat*, *Python*.

1.1 Aperçu à l'aide de *Notta*

D'abord, l'application *Notta* me permet d'obtenir un aperçu initial de l'audio. *Notta* est une application de transcription et de reconnaissance vocale qui permet de convertir rapidement la parole en texte. Cette approche a été privilégiée dans les premières étapes de notre analyse pour obtenir une transcription brute et rapide de l'audio, facilitant ainsi un premier niveau de familiarisation avec le sujet du corpus. Je l'ai utilisé surtout pour jeter un coup d'œil sur le nombre de locuteur dans l'interview. La transcription fournie n'est pas fiable car les chevauchements ne sont pas bien traités et l'application a tronqué plusieurs parties au début et à la fin des segments radiophoniques. En outre, la fonction d'identifier les locuteurs n'est pas parfaite vu qu'il n'a distingué que quatre participants au lieu de cinq intervenants.

Il est important de noter que les transcriptions générées par *Notta* ont été par la suite rigoureusement vérifiées et corrigées manuellement selon les conventions. Cette étape de révision a été essentielle pour garantir la précision et la fiabilité des données révisées pour l'analyse ultérieure. Ce processus a inclus une écoute attentive de l'audio tout en examinant et ajustant l'intervalle horaire et le texte transcrit pour s'assurer qu'il reflète fidèlement le discours original, en particulier en ce qui concerne les instances de disfluences.

1.2 Transcription sur *Praat*

Avec le pré-jugement obtenu de l'étape passée, j'ai créé 6 tiers sur *Praat* et divisé l'audio en intervalle de 10 secondes afin de vérifier la transcription. Quatre tiers pour les locuteurs, un tiers pour la disfluence et un autre pour annoter la lexicque. En fait, j'ai remarqué à la fin de l'audio, le cinquième locuteur de sorte que un nouveau tiers est ajouté. Le premier tour d'écoute sert à trouver les erreurs textuelles transcrits et ensuite la ré-écoute permet de réaliser l'accord en convention pour les parties non disfluences. Après avoir fini l'initialisation, l'ajoute des disfluences fait plusieurs consultes de la guide. À la fin, c'est l'étape de marquer les liaisons ou les absences de liaisons. Tout est sauvegardé en fichier TextGrid.

1. <https://app.notta.ai>

1.3 Convention de transcription et illustration

La transcription se fait en référence de la convention proposée par Équipe DELIC et les symboles sont présentés dans le tableau 5 de l'Annexe. Bien que la guide soit claire et détaillée, j'ai rencontré quelques difficultés d'annotation. Je vais montrer et expliquer les choix des disfluences annotées. Tous les types étiquetés dans le corpus sont listés ci-dessous :

Hésitation : pause remplie marquée par *hum*, *euh*, etc. J'ai exclu la pause brève qui est marquée par + dans l'hésitation. L'hésitation est considérée comme une pause remplie [9] et je pense que ce type de réflexion sonore doit être différencié de la pause en silence.

Pause brève : « l'on pourrait pas réduire + les journées »

Pause remplie : « **euh** on peut on peut éventuellement réduire »

Pause Brève : pause silencieuse très brève (moins d'une seconde)[9]. Ce phénomène est beaucoup fréquent dans notre discours et il est souvent marqué par une respiration.

Amorce : mots inachevés (y compris l'auto-correction et le fragment de mot). D'après la convention de transcription de L'Equipe DELIC, les amorces de mots sont marquées par un tiret final. Selon la théorie de Pallaud et Henry [7], trois types d'amorces doivent être distingués selon la continuité de l'énoncé suite à l'énonciation d'une amorce : les amorces complétées; les amorces modifiées; les amorces inachevées. J'ai inclus ainsi les auto-corrections dans le type d'amorce. Durant mes annotations, je trouve qu'elle est également similaire au type *Fragment de mot*. En effet, J'ai inclus les fragments de mot dans le type d'amorces et je pense que c'est plus logique.

Autocorrection : « **Le La** Coupe du Monde »

Amorce modifiée : « réduire les **jou-** les soirées »

Répétition : répétition de mots ou de groupes de mots. Parfois, il existe des cas où la répétition du groupe de mots est séparée par l'insertion d'un segment de mots. Entre deux segments répétés, il est possible de trouver une pause brève (la respiration) qui sera difficile d'être annotée dans un seul tiers.

« non **ça ça** se discute pas comme ça »

« il **faut les faut les** caser » « c'est c'est =t= une belle + une belle vengeance »

Allongement : Allongement de sons ou de syllabes. J'ai trouvé également des cas où il est difficile de distinguer l'hésitation et l'allongement. Par exemple, dans l'exemple ci-dessous, j'ai entendu le mot *de* est prononcé comme [ə]. Cependant, il est possible de l'annoter comme une hésitation marquée par « euh ». En effet, vu la continuité de prononciation du mot *de*, je pense que c'est plus logique de l'annoter comme un allongement.

« à Lance »

« à 28 jours 28 jours **de** »

1.4 Extraction des informations annotées avec *Praat script*

Pour créer un tableau récapitulatif des phénomènes de disfluences, j'ai utilisé le script afin d'extraire tous les informations concernant les disfluences².

Trois scripts sont appliqués : un script d'extraire les intervalles de disfluences, un script permettant de calculer la durée de parole par locuteur et un autre script pour voir les tours de parole par locuteur (j'ai choisi L2 et L3 qui parlent le plus pour analyser)

1.5 Traitement Préliminaire des informations pour l'Analyse via *Python*

Pour visualiser les informations obtenues, la librairie *Pandas* et *matplotlib* de *Python* sont utilisées. Les informations sont présentées sous forme de fichier csv³ (Voir les tableaux 2, 3, 4, 5 de l'annexe).

2 Analyse du corpus

2.1 Caractéristiques du corpus

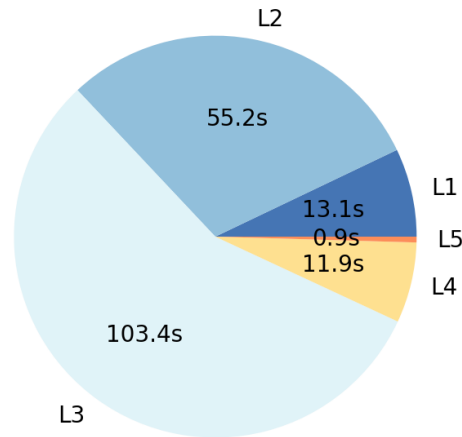
Le corpus contient 3 minutes d'interview, 5 locuteurs qui parlent le sujet du football. Deux locuteurs sont en ligne d'arpès le bruit et la mauvaise qualité des paroles et trois autres sont sur place dans le studio vu la bonne qualité sonore et l'absence du bruit au fond. Les informations essentielles sont résumées dans le tableau 1. L2 et L3 sont animateurs de radio et L1 est interviewé, plus précisément il pose la question. L4 est le reporter sur place (en ligne pour l'interview). Le dernier L5 est dans le studio avec L2 et L3. J'ai calculé la durée de paroles dans la figure 1. Il est clair que L3 parle le plus.

Fiche signalétique	
Titre	Football (La Coupe du Monde)
Lieu d'enregistrement	France (Paris)
Transcriptrice	Yuyan QIAN
Type de parole	Public (Interview)
Situation	Interview du radio
Résumé	Récit du football
Nombre de locuteurs	5
Locuteur principal	L2, L3
Durée	00 :03 :00
Particularités	Interview sur place et en ligne

TABLE 1 – Informations générales sur le corpus radiophonique

2. Voir « Praat Scripting Basics : Loops, IO, and TextGrids » (https://joeystanley.com/downloads/190918-praat_scripting)

3. Les codes et les fichiers sont sauvegardé pour visualiser.



2.2 Locuteurs

Locuteur	L1	L2	L3	L4	L5
Nom	Inconnu	Inconnu	Michel Platini	Christophe	Michel Boyan
Âge	50-65	30-65	45-70	30-65	30-65
Sexe	H	H	H	H	H
Profession	—	animateur	ancien joueur	reporteur	Président de Radio France
Rôle	Interviewé	Intervieweur	Intervieweur	Reporteur	Interviewé
Participation	En ligne	Sur place	Sur place	En ligne	Sur place

L1 est le plus âgé parmi les cinq participants à l'oreille. La voix des hommes plus âgés peut devenir plus grave et éventuellement plus rauque ou moins stable, souvent à cause des changements physiologiques liés à l'âge, comme L1 interviewé. Il a utilisé un lexique de politesse et la structure soutenue, comme « Monsieur Platini » et « est ce que l'on pourrait ». Cette caractéristique correspond au senior qui privilégie un discours structuré et un lexique soutenu.

L3 : quatre ou cinq matchs par jour sinon on peut pas faire
L2 : hum



ball. Les chevauchements peuvent également indiquer un désaccord (« Non, non, non » du corpus), ou une simple excitation émotionnelle. Lorsqu'un interviewé interrompt fréquemment l'intervieweur, cela peut suggérer une tentative de contrôler le sujet ou de rediriger la conversation. À l'inverse, dans notre audio, c'est l'intervieweur qui chevauche souvent, cela pourrait indiquer un effort pour maintenir l'interview sur la bonne voie ou pour clarifier des points spécifiques (Dans notre audio, c'est de ne pas réduire le match par jour). Il existe une partie de chevauchement où je n'arrive pas à identifier le locuteur et le contenu parlé. En un mot, les chevauchements fréquents peuvent conduire à une communication moins claire, affectant ainsi la qualité globale de l'interview et sa réception par le public.

Locuteur	Prononciation spécifique	Lexique spécifique
L1		
L2	célibatiare [selibater]	ligne droite, quel pied
L3	2 fois y'a (Il y a)	des vieux cons, râler, demi-finales, finale
L4	je [ʃ] fais partie de	
L5		

TABLE 3

Le locuteur L2 manifeste une particularité phonétique dans la prononciation du mot *célibataire*, noté phonétiquement comme [selibater], ce qui suggère une erreur non standard pour moi, à cause de la discussion vive. En outre, le lexique de L2, L3 inclut des expressions telles que « quel pied », « con » et « râler », qui peuvent indiquer des idiomes propres à ses registres familiers et ses niveaux d'études.

Le locuteur L3 utilise l'expression « y'a » à la place de « il y a » à deux reprises, ce qui reflète une tendance à une parole plus informelle ou décontractée.

L'intervention de L4 se distingue par une prononciation particulière du mot « je », transcrit phonétiquement par [ʃ]. Cette notation pourrait impliquer une réalisation orale de la consonne initiale.

2.3 Lexique et prononciation

L'examen global du tableau 3 suggère que le vocabulaire utilisé par les locuteurs est profondément ancré dans la spontanéité de l'expression orale, reflétant le cadre informel de la radio et le sujet engageant de la Coupe du Monde. « Demi-finales » et « finale » sont des termes spécifiques sur des compétitions sportives du football, surtout pour la Coupe du Monde. La sélection lexicale indique un langage courant et accessible, marqué aussi par une oralité prononcée et des tournures colloquiales. La prononciation relevée chez certains intervenants renforce cette impression de naturel et d'aisance dans le discours, éloignée de la rigueur de la langue standard. Ces particularités phonétiques et lexicales témoignent de l'influence de la parole spontanée sur la manière de s'exprimer des locuteurs, traduisant un contexte conversationnel vivant et authentiquement oral.

Types de disfluences	Nb d'intervalle	Durée totale(s)
pause longue	1	1.0
prolongement	2	1.3
amorce	5	2.2
hésitation	15	8.2
pauseB	17	8.9
répétition	22	16.1

TABLE 4 – Tableau de durée des disfluences par type

2.4 Disfluences

En total, j'ai annoté 62 disfluences dans l'interview et il est difficile de tout présenter sous un tableau pour analyser. Les détails sont listés en Le tableau de l'Annexe.

Répétitions : Je remarque que les répétitions sont fréquemment positionnées au début des propositions, comme pour le locuteur L4, ou avant l'adverbe, pour L3. Personnellement, cela pourrait indiquer une hésitation avant de continuer le discours. La répétition peut servir à maintenir le tour de parole ou à structurer la pensée avant de formuler la suite de l'énoncé.

Hésitations : Les hésitations semblent être dispersées à différents endroits syntaxiques : avant la phrase, après la phrase ou même avant le complément circonstanciel. Ces hésitations pourraient refléter un moment de recherche lexicale ou une pause pour organiser la structure de la phrase à venir.

Pauses Brèves (pauseB) : Ces pauses, souvent courtes, sont notées avant ou après les phrases, ce qui suggère qu'elles jouent un rôle dans la segmentation du discours et dans la gestion du rythme de la parole.

Allongement : L'allongement observé chez le locuteur L2 avant le complément circonstanciel peut être une manière de marquer une pause pour réfléchir ou pour mettre en valeur l'information qui va suivre.

Amorce : L'amorce, qui est l'interruption d'un mot en cours de production, est notée dans le corpus majoritairement après le prédicat. Cela correspond à une auto-correction incluse sur le mot et aussi la formulation à utiliser dans la parole.

3 Résultats

L'analyse des positions syntaxiques des disfluences apporte des informations précieuses sur le processus cognitif en jeu lors de la production du discours. Les répétitions et les hésitations à des positions clés du discours, telles que le début de la proposition ou avant un élément important de la phrase, peuvent signifier que le locuteur est en train de planifier ou de reformuler son message.

En outre, la présence de ces disfluences dans le discours des locuteurs renforce l'idée que la parole spontanée est un processus dynamique et adaptatif. Le locuteur ajuste en

temps réel son message en fonction de la réaction de son interlocuteur, de son propre état cognitif et des contraintes de la communication en direct.

Conclusion

En conclusion, l'analyse de l'interview révèle une richesse de la langue orale teintée par la spontanéité et le contexte informel du cadre radiophonique. Le lexique spécifique employé par les locuteurs, directement lié à la thématique sportive de la Coupe du Monde, affiche une prédominance de termes familiers et d'expressions idiomatiques. Les disfluences observées, allant des hésitations aux répétitions, en passant par les pauses brèves et les amorces, contribuent à la vivacité du discours et reflètent l'interaction dynamique entre les participants.

L'utilisation d'un langage courant et l'oralité marquée dans la prononciation suggèrent une volonté d'engagement et d'authenticité, éloignant ainsi le discours de l'académisme et rapprochant les interlocuteurs de l'auditoire. La variabilité dans la prononciation des mots, comme celle relevée chez le locuteur L4 ou l'approximation phonétique de 'célibataire' par L2, démontre une certaine flexibilité linguistique, souvent caractéristique de la parole spontanée.

De mes expériences, les outils permettent de gagner du temps et réduire l'effort. Néanmoins, cette étude souligne l'importance de la transcription manuelle et de la révision, étant donné que les applications automatiques comme Notta ne parviennent pas toujours à capturer la complexité des interactions humaines, en particulier dans des situations de communication naturelle et fluide.

Globalement, l'analyse met en évidence les nuances du langage parlé masculin dans un environnement radiophonique, où la langue sert non seulement de moyen de communication mais aussi d'instrument pour créer un lien social, exprimer des identités individuelles et collectives, et refléter les subtilités culturelles du monde du sport.

L'analyse de la parole dans le contexte d'une interview radiophonique, centrée sur la Coupe du Monde de football, a permis de mettre en lumière des aspects linguistiques distincts. Cependant, cette étude présente certaines limitations qui doivent être prises en compte pour une compréhension plus complète des résultats obtenus.

Limites

Le corpus se limite à trois minutes d'entretien, ce qui peut ne pas suffire pour généraliser les résultats à d'autres contextes ou pour capturer les caractéristiques lexiques ou phonétiques par les locuteurs. La transcription n'est pas parfaite et sans erreur. Si l'on pourrait faire une correction plus détaillée, le résultat d'annotation sera amélioré. En outre, les chevauchements causent des incompréhensions et affectent la qualité de l'audio. Ensuite, la distinction entre les différentes catégories de disfluences peut être subjective et dépendre de l'interprétation de l'analyste, ce qui pourrait également affecter la consistance des résultats.

Perspectives

Après cette étude, j'aurais avoir un connaissance plus complet de la parole spontanée. Il vaudrais mieux d'utiliser au futur un corpus plus large pour comprendre comment les caractéristiques de la parole évoluent dans des contextes variés et avec des locuteurs ayant des profils diversifiés. Il sera aussi intéressant d'explorer l'utilisation des modèles acoustiques pour détecter les disfluences d'une manière automatique. Ce que j'ai calculé dans ce rapport, ce sont des informations basiques. De ce fait, il est possible mener des analyses qualitatives détaillées des transcriptions, par exemple, avec le coefficient de transcription pour différents annotateurs. Dans mon projet, j'ai analysé une partie de position syntaxique pour les disfluences. La positon syntaxique est difficile à déterminer à cause de l'état incomplet de la phrase transcrite. Je pense que les deux parties sont étroitement liées tandis que l'analyse n'a pas assez de ressources pour confirmer.

Annexes

Locuteur	Début (s)	Durée (s)	Types de disfluences	Position syntaxique	Contexte
L1	6.1	0.7	pauseB	après le prédicat et avant l'objet direct	réduire + les journées
L1	8.2	1.0	pauseB	après la préposition	les journées de + pour pour l'avenir
L1	9.2	0.5	répétition	La préposition	pour pour l'avenir
L1	10.7	0.2	amorce	L'objet direct	réduire les jou- les les soirées de + football
L1	10.9	0.4	répétition	Le déterminant	réduire les jou- les les soirées de + football
L1	11.9	0.8	pauseB	après la préposition	réduire les jou- les les soirées de + football
L3	16.2	0.6	répétition	Le sujet	non ça ça se discute pas comme ça
L3	17.9	0.9	amorce	Le déterminant du sujet	"Le + La Coupe du Monde"
L3	18.8	0.7	pauseB	Avant le sujet	"Le + La Coupe du Monde"
L3	21.1	0.5	hésitation	Avant le complément circonstanciel	durerait avant euh à 24 équipes durerait 31 jours à 32 équipes
L3	26.7	0.6	hésitation	Avant l'objet direct	y a quand même euh 6 équipes de plus +
L3	28.9	0.7	pauseB	Avant la conjonction	y a quand même euh de plus + et 12 matchs de plus
L3	34.0	0.5	répétition	Le prédicat	il faut les faut les caser
L3	34.9	1.0	pause longue	Entre deux phrase	
L3	35.9	0.5	hésitation	Avant la phrase	euh on peut
L3	36.5	1.2	répétition	Le sujet et le prédicat	euh on peut on peut éventuellement réduire
L3	40.9	0.7	pauseB	Avant le complément circonstanciel	+ quatre à cinq matchs par jour +
L3	42.8	0.9	pauseB	Après la phrase	+ quatre à cinq matchs par jour +
L3	44.2	0.4	répétition	Le sujet	c'est c'est mathématique
L2	49.3	1.3	répétition	Le complément circonstanciel	à 28 jours 28 jours de
L2	50.7	0.4	prolongement	Le complément circonstanciel	à 28 jours 28 jours de
L3	53.5	0.6	hésitation	Avant la phrase	euh écoutez si vous avez mis des matchs
L3	56.0	1.2	répétition	épithète	si vous avez mis des matchs France euh France
L3	58.9	0.6	répétition	Adverbe	non non
L3	62.4	0.5	pauseB	L'objet direct	si vous mettiez France + Afrique du Sud à 21 heures
L3	65.5	0.4	pauseB	Avant le complément circonstanciel	vous =z= avez d'un autre match + à Lance
L3	65.9	0.9	prolongement	Le complément circonstanciel	à Lance
L3	68.7	0.5	hésitation	Avant l'objet direct	je sais pas euh
L3	74.2	0.2	pauseB	À la fin de la phrase	n'ont pas passé à 32 équipes aussi +
L3	76.0	0.4	amorce	Le déterminant du sujet	des la FIFA ah y a pas ça 32 équipes
L3	76.8	0.5	hésitation	Après le sujet	des la FIFA ah y a pas ça 32 équipes
L2	78.3	0.4	hésitation	Avant la phrase	hum le bilan tout de même
L2	80.4	0.3	hésitation	Avant le complément circonstanciel	c'est qu'on se retrouve euh avec des grands pays en finale
L2	85.0	0.3	répétition	Le sujet	qu'il est issu la Croatie est issue d'une grande équipe
L2	92.2	0.4	pauseB	Avant le complément circonstanciel	les grands pays riches + dans le la dernière ligne droite
L2	93.1	0.5	amorce	Le déterminant	dans le la dernière ligne droite
L3	96.5	0.8	répétition	adjectif	c'est de meilleurs les meilleurs équipes
L2	98.0	0.2	pauseB	Avant la conjonction	oui + et à quoi ça sert
L2	108.6	0.5	répétition	Le sujet	oui c'est c'est important
L2	109.3	0.3	répétition	La préposition	oui c'est c'est important de de le dire nous avons Christophe en ligne bonjour
L4	114.5	0.4	répétition		oui bonjour < bonjour Michel Patini >

FIGURE 2 – Tableau de récapitulatif des disfluences 1

L4	116.0	0.5	répétition	Le sujet et le prédicat	ces gens qui ont 35 ans et qui ont qui ont rêvé
L4	118.2	0.4	pauseB	Avant la phrase	+ euh ne regrettez vous pas d'avoir mis fin à votre carrière et de pas être présents sur le terrain ce soir
L4	118.6	0.6	hésitation	Avant la phrase	+ euh ne regrettez vous pas d'avoir mis fin à votre carrière et de pas être présents sur le terrain ce soir
L3	123.5	0.6	pauseB	Avant la phrase	(rire) + 43 =z= ans (rire) 43 =z= ans
L3	124.2	2.1	répétition		(rire) + 43 =z= ans (rire) 43 =z= ans
L3	130.8	1.8	répétition	adjectif	c'est =f= une belle + une belle vengeance euh fin une belle aide euh à
L3	133.0	0.7	hésitation	Après la phrase	c'est =f= une belle + une belle vengeance euh fin une belle aide euh à
L3	134.5	1.0	hésitation	Avant le complément circonstanciel	une belle aide euh à
L3	138.5	0.3	pauseB	Après la phrase	pour gagner la Coupe du monde +
L3	141.9	0.6	répétition	Le début de la proposition	qu'on gagne qu'on a qu'on gagn
L2	148.1	0.5	pauseB	Après la phrase	j'aurais pu être à sa place + < quel pied quel pied
L3	149.7	1.3	répétition	Adverbe	non * non non > non non je crois je crois que euh non je suis pas comme ça
L3	151.0	0.7	répétition	Le sujet et le prédicat	je crois je crois que euh non je suis pas comme ça
L3	151.8	0.7	hésitation	Avant la phrase	euh non je suis pas comme ça
L3	152.6	0.4	répétition	Adverbe	non je suis pas comme ça non
L3	153.7	0.3	répétition	Adverbe	non je suis pas comme ça non
L3	156.0	0.5	pauseB	Avant la phrase	+ on ne vit pas comme des vieux cons
L3	160.3	0.5	pauseB	Avant la proposition	parce que + on est on est fier
L3	160.8	0.7	répétition	Le sujet et le prédicat	parce que + on est on est fier
L2	167.2	0.9	prolongement	Le complément circonstanciel	avec nous
L2	168.8	0.3	hésitation	Après la phrase	avec nous à cette table hum
L5	170.5	0.2	amorce	Le prédicat	bonjour Christophe vous a-
L2	172.5	0.7	hésitation	après la préposition	vous aviez envie avec nous de euh commencer
L2	174.6	0.5	hésitation	Après la phrase	vous aviez envie avec nous de euh commencer à fermer la boutique euh
L2	177.1	0.3	pauseB	Avant la proposition	dire quelques mots à Michel Platini parce que + c'est vrai

FIGURE 3 – Tableau de récapitulatif des disfluences 2

Interval 2: Label: non ça ça se discute pas comme ça "Le + La Coupe du Monde" durerait avant euh à 24 équipes durerait 31 jours à 32 équipes elles durent 33 jours donc y a quand même euh 6 équipes de plus et y a non 8 équipes de plus + et 12 matchs de plus il faut le caser 12 matchs à ses calendriers il faut les faut les caser +
Interval 4: Label: euh on peut on peut éventuellement réduire mais il faut mettre quatre ou cinq matchs par jour + quatre à cinq matchs par jour + < sinon on peut pas faire c'est c'est mathématique
Interval 6: Label: à 28 quoi
Interval 8: Label: mais il faut mettre trois ou quatre matchs par jour euh écoutez si vous avez mis des matchs France euh France je sais pas quoi Italie < ou
Interval 9: Label: non non oui bon > les gens râlés c'est *** si vous mettiez France + Afrique du Sud à 21 heures en même temps vous =z= avez d'un autre match + à Lance à 21 heures je sais pas euh tout le monde va aller non je crois qu'on pouvait pas faire autre chose que faire comme ça
Interval 10: Label: *** n'ont pas passé à 32 équipes aussi + moi je trouve que c'est de bonnes choses à passer à 32 équipes mais des la FIFA ah y a pas ça 32 équipes
Interval 12: Label: ouais
Interval 14: Label: ouais
Interval 16: Label: ###
Interval 17: Label: pose une question une question de richesse c'est une question de valeur c'est de meilleurs les meilleurs équipes
Interval 19: Label: mais au moins ils =z= ont participé à la Coupe du Monde c'est la Coupe du Monde c'est pas la Coupe des meilleurs c'est pas la Coupe des pays riches c'est la Coupe du Monde
Interval 21: Label: bonjour
Interval 23: Label: (rire) + 43 =z= ans (rire) 43 =z= ans c'est difficile non je crois que dans la vie il ne faut jamais rien regretter on a tout donné on a tout essayé et puis aujourd'hui c'est =t= une belle + une belle vengeance euh fin une belle aide euh à notre génération c'est l'équipe de France pour gagner la Coupe du monde +
Interval 24: Label: ça serait formidable pour le football {Pron = [futo]} français ça fait quand même quatre demi finales qu'on fait mais il serait temps qu'on gagne qu'on a qu'on gagne une Coupe du monde
Interval 26: Label: non * non non > non non je crois je crois que euh non je suis pas comme ça non c'est fini mon vie pas de regret de remords + on ne vit pas comme des vieux cons disant tout c'est =t= avant est meilleur on vit parce que + on est on est fier et on est content cette équipe sympathique arrive en finale

FIGURE 4 – Transcription des tours de parole pour Locuteur 3

Interval 2: Label: oui réduire les matchs donnés 40 minutes {rire}
Interval 4: Label: hum >
Interval 6: Label: votre futur patron célibataire {pron = [selebatər]}
visiblement faut descendre à 28
Interval 8: Label: à 28 jours 28 jours de
Interval 10: Label: à 11h du matin (rire)
Interval 12: Label: hum le bilan tout de même c'est qu'on se retrouve
euh avec des grands pays en finale on enlève le cas de la Croatie mais le
cas de la Croatie est particulier qu'il il est issu la Croatie est issue
d'une grande équipe qui était l'équipe de Yugoslavia < qui était déjà une
très grande football > mais au final il reste que les pays très
développés les grands pays riches + dans le la dernière ligne droite
Interval 14: Label: oui + et à quoi ça sert de faire une compétition à
32 au fond si les plus mauvais s'en vont dès le départ et il reste les
meilleurs à la fin
Interval 16: Label: oui c'est c'est important de de le dire nous avons
Christophe en ligne bonjour
Interval 18: Label: mais ce soir vous ne pouvez pas vous empêcher si
Didier Deschamps prend la coupe de dire j'aurais pu être à sa place + <
quel pied quel pied
Interval 20: Label: le président hum de Radio France Michel Boyan est
=t= avec nous à cette table hum bonjour Michel Boyan
Interval 22: Label: eh évidemment vous aviez envie avec nous de euh
commencer à fermer la boutique euh peut-être de dire quelques mots à
Michel Platini parce que + c'est vrai qu'on a été partenaire du comité
français d'organisation dans ces ***

FIGURE 5 – Transcription des tours de parole pour Locuteur 2
Transcription des tours de parole pour Locuteur 2

Symboles de transcription	Description
=z=	liaison
#	absence de liaison
+	pause brève
pauseB	pause brève
...-	amorce des morphème
rire	rires ou bruits
*	syllabe incompréhensible
***	suite de syllabes incompréhensible
###	partie non transcrite
<...>	chevauchements de locuteurs
"..."	titre
pron = [ʃy]	prononciations déviantes

TABLE 5 – Conction de transcription [3]

Références

- [1] Philippe Boula de Mareüil, Gilles Adda, Martine Adda-Decker, Claude Barras, Benoît Habert, and Patrick Paroubek. Une étude quantitative des marqueurs discursifs, disfluences et chevauchements de parole dans des interviews politiques. *Travaux interdisciplinaires du Laboratoire Parole et Langage*, (29) :18, 2013.
- [2] Élisabeth Delais-Roussarie, A Meqqori, and J-M Tarrier. *Annoter et segmenter des données de parole sous PRAAT*. Presses Universitaires du Mirail, 2003.
- [3] Equipe Delic, Sandra Teston-Bonnard, and Jean Véronis. Présentation du Corpus de référence du français parlé. *Recherches sur le français parlé*, 18 :11–42, 2004. Equipe DELIC.
- [4] Camille Dutrey. *Analyse et détection automatique de disfluences dans la parole spontanée conversationnelle*. Theses, Université Paris Sud - Paris XI, December 2014.
- [5] Camille Dutrey, Sophie Rosset, Martine Adda-Decker, Chloé Clavel, and Ioana Vasilescu. Disfluences dans la parole spontanée conversationnelle : détection automatique utilisant des indices lexicaux et acoustiques. 06 2014.
- [6] Hamza Kernou. Les disfluences dans le discours radiophonique : signification (s) et fonction (s) communicative (s). *Multilinguales*, 17(17), 2022.
- [7] Berthille Pallaud, Stéphane Rauzy, and Philippe Blache. Auto-interruptions et disfluences en français parlé dans quatre corpus du cid. *TIPA. Travaux interdisciplinaires sur la parole et le langage*, 29, 10 2013.
- [8] Raheel Qader, Gwénolé Lecorvé, Damien Lolive, and Pascale Sébillot. Ajout automatique de disfluences pour la synthèse de la parole spontanée : formalisation et preuve de concept. In *Traitement automatique du langage naturel (TALN)*, Orléans, France, June 2017.
- [9] Henry Sandrine and Estelle Campione. Répétitions et pauses (silencieuses et remplies) en français spontané. 01 2004.